LG

NOM-061-ANCE

REFRIGERATOR-FREEZER
OWNER'S MANUAL

PLEASE
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY
FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR
MANUEL DE L'UTILISATEUR

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT FAIRE
FONCTIONNER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LE POUR
TOUTE RÉFÉRENCE À TOUT MOMENT.

REFRIGERADOR-CONGELADOR
MANUAL DE INSTRUCCIONES

[redacted]TRUCCIONES
DETENIDAMENTE Y GU[redacted]DELO COMO REFERENCIA
PARA EL FUTURO.

P/No. 3828JD8228X

CONTENIDOS

INSTALACIÓN 23

CUADRO DE CARACTERÍSTICAS 24

FUNCIONAMIENTO 25

Puesta en marcha
Control de temperatura
Fabricación de hielo
Desmontaje y ajuste

SUGERENCIAS PARA GUARDAR LOS ALIMENTOS 28

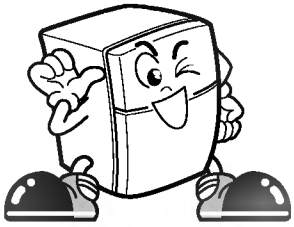
LIMPIEZA 29

INFORMACIÓN GENERAL..... 29

CAMBIO DE LÁMPARAS 30

ADVERTENCIAS IMPORTANTES 30

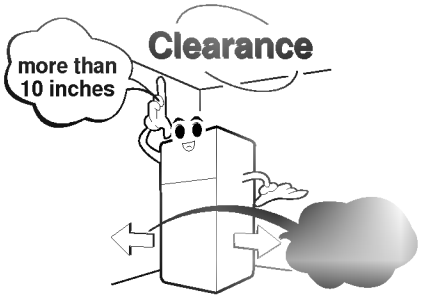
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO 31



ESTE REFRIGERADOR HA SIDO FABRICADO CON LA TECNOLOGÍA MÁS AVANZADA.
CONFIAMOS EN QUE ESTÉ SATISFECHO CON SU RENDIMIENTO Y FIABILIDAD.
ANTES DE PONER EN REFRIGERADOR EN MARCHA, LEA ESTE FOLLETO DETENIDAMENTE.
INCLUYE INSTRUCCIONES EXACTAS PARA SU INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO,
Y TAMBIÉN ENCONTRARÁ CONSEJOS DE UTILIDAD.

INSTALACIÓN

1. No coloque el refrigerador junto a fuente de calor, la luz solar directa o humedad.
2. El aire debe circular alrededor del refrigerador para garantizar un funcionamiento eficaz. Si se va a colocar en un hueco en la pared, deje al menos una distancia de 25 cm o mayor por encima del refrigerador y 5 cm o más con respecto a la pared.
   El refrigerador deberá estar elevado 2,5 cm con respecto al suelo, especialmente si tiene una alfombra o moqueta.



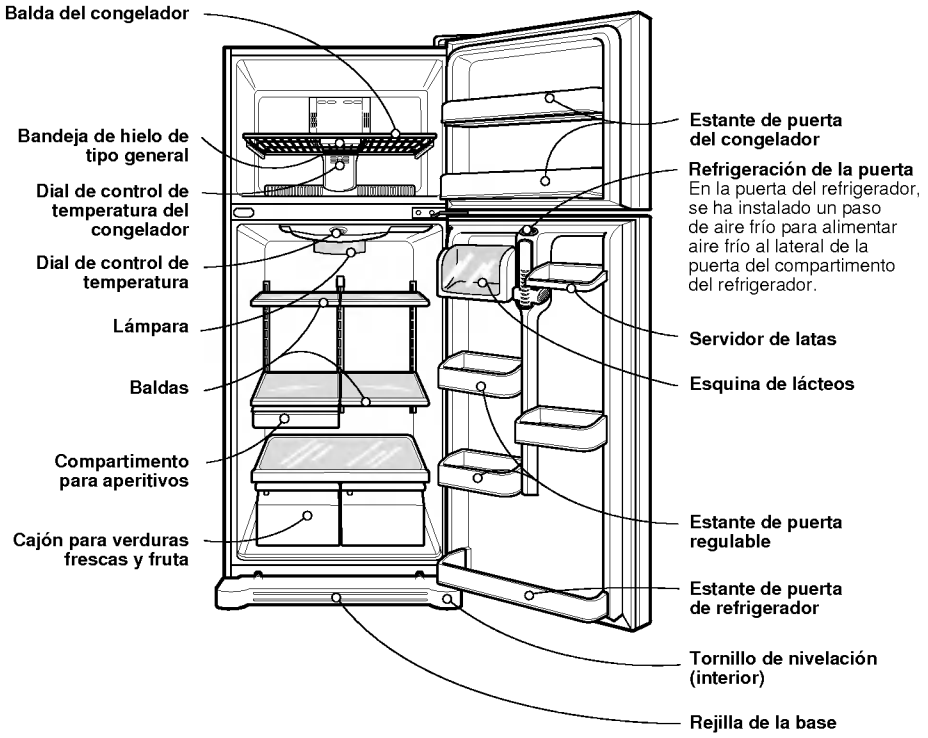
3. Para evitar vibraciones el refrigerador debe estar nivelado. Si es necesario, ajuste los tornillos de nivelacion para compensar los desniveles del suelo. El frente debe quedar ligeramente mas elevado para que cierre mejor la puerta.
   Los tornillos de nivelacion se pueden girar con facilidad inclinando el refrigerador ligeramente. Gire los tornillos de nivelacion en sentido horario para levantar el aparato, y en sentido antihorario para bajarlo.
4. Instale el refrigerador entre 10 °C y 43 °C.
   Si la temperatura alrededor del refrigerador es demasiado alta o baja, puede reducirse su rendimiento.

A CONTINUACIÓN

1. Limpie el refrigerador y el polvo acumulado durante el transporte.
2. Instale los accesorios, tales como la cubitera, cajones, baldas, etc., en sus lugares adecuados. Se entregan empaquetados juntos para evitar posibles daños durante el transporte.
3. Conecte el cable (o enchufe) a la toma de pared. No comparta la toma con otros aparatos eléctricos. La mejor solución es tener el refrigerador en un circuito de una sola toma. Además, la aplicación es posicionada de tal que el enchufe es accesible.
4. Deje el refrigerador en funcionamiento durante 2 o 3 horas antes de poner alimentos en su interior.
   Compruebe la circulación de aire frío en el compartimento del congelador para garantizar una refrigeración adecuada. El refrigerador ya está preparado.

CUADRO DE CARACTERÍSTICAS

COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR



FUNCIONAMIENTO

PUESTA EN MARCHA

Cuando instale el refrigerador por primera vez, déjelo funcionar durante 2 o 3 horas para que se estabilice en la temperatura normal de funcionamiento, antes de colocar alimentos frescos o congelados.
Si se interrumpe el funcionamiento, espere cinco minutos antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.

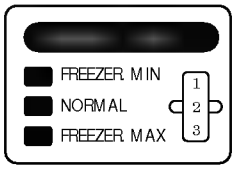
CONTROL DE TEMPERATURA

❒ REFRIGERADOR

CONTRÔLE RÉFRIGÉRATEUR

- El refrigerador dispone de dos controles de temperatura que le permiten regular la temperatura del congelador y del refrigerador.
- Inicialmente, ponga el CONTROL DE REFRIGERADOR en 5 y el CONTROL DEL CONGELADOR en 2.
  Déjelo en estos valores durante 24 horas (un día) para que se estabilice.
  Ajuste entonces la temperatura de cada compartimento según sus preferencias.
- **CONTROL DEL REFRIGERADOR** - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
  Cuando más elevado sea el número, menor será la temperatura en el refrigerador.
- Para apagar el refrigerador, gire el mando hasta la señal "off".

❒ CONGELADOR



- **CONTROL DEL CONGELADOR** - 1, 2, 3
  En el 3, la temperatura del congelador es más baja.
  Pero el compartimento de refrigerador pierde capacidad de enfriamiento porque fluye menos aire frío en ese compartimento.

- **Con tiempo frío,** el refrigerador funciona menos y el congelador tiene tendencia a calentarse.
  Para una mayor capacidad de congelación, ponga el mando en el valor 3.

- **Si pone muchos alimentos en el congelador o abre la puerta con frecuencia,** se elevará la temperatura.
  En este caso, ponga el CONTROL DEL CONGELADOR en 3 y, más tarde, vuelva a poner el control en un valor más bajo para reducir el consumo de energía.

- **Cuando hace calor o si se pone una cantidad elevada de alimentos en el compartimento del refrigerador,** éste tiene tendencia a calentarse.
  Para evitarlo, ponga el CONTROL DEL CONGELADOR en 1 para dirigir una mayor cantidad de aire frío al compartimento del refrigerador y el CONTROL DEL REFRIGERADOR en 6-8.
  Si el control del congelador está en 3, el refrigerador no enfriará lo suficiente.

FUNCIONAMIENTO

FABRICACIÓN DE HIELO (PARA FABRICADOR DE TIPO GENERAL)

- Si la bandeja se llena con agua hasta el límite superior, será difícil extraer los cubitos de hielo.
- Para una fabricación de hielo más rápida, ponga el control del congelador en 3.

PARA DESPRENDER LOS CUBITOS DE HIELO, PRESIONE LA BANDEJA SEGÚN SE MUESTRA EN LA FIGURA.

- No debe combar la bandeja, podría dañarla.
- Para extraer los cubitos de hielo con más facilidad, vierta agua o introduzca la bandeja en agua antes de extraer los cubitos.

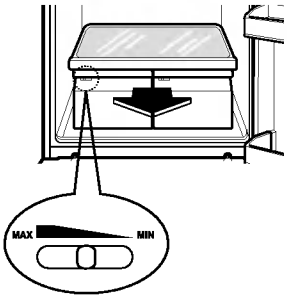
DESESCARCHE

- El desescarche se realice automáticamente.
- El agua de desescarche fluye hasta la bandeja de evaporación situada en el lado inferior trasero del refrigerador y se evapora automáticamente.

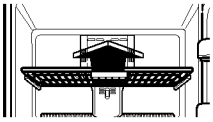
AJUSTE DEL CONTROL DE HUMEDAD DEL CAJÓN PARA VERDURA FRESCA Y FRUTA.

Se puede controlar la cantidad de humedad en los cajones sellados. Ajuste el control a cualquier valor entre MAX y MIN.

- MIN (abierto) permite la salida del aire húmedo para una mejor conservación de la fruta.
- MAX (cerrado) mantiene el aire húmedo en el interior para una mejor conservación de las verduras frescas.



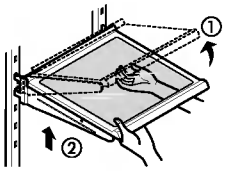
BALDA DEL CONGELADOR



Para soltar la bandeja del hielo, levante ligeramente el frente de la balda y tire hacia usted.

REGULACIÓN DE LAS BALDAS

Las baldas del refrigerador son ajustables para dejar espacio para diferentes tipos de alimentos.

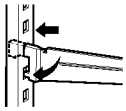


- **Para soltar una balda**

  Eleve el frente de la balda en la dirección (1) y levántela en la dirección (2). Tire de la balda.

- **Para colocar la balda**

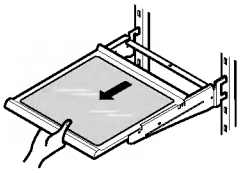
  Eleve el frente de la balda y guíe los ganchos dentro de las ranuras a la altura deseada. Entonces, baje el frente de la balda de modo que los ganchos se fijen en las ranuras.



- Asegúrese de que las baldas quedan horizontales. De otro modo, podrían caer la balda y los alimentos colocados sobre ella.

BALDAS DESLIZANTES

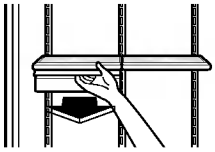
Algunas baldas pueden deslizarse hacia dentro y fuera, del modo siguiente:



- **Para deslizarla hacia fuera,** tire del frente hacia usted.
- **Para deslizarla hacia dentro,** presione la balda hasta el fondo.

COMPARTIMENTO PARA APERITIVOS

Al tiempo que la sujeta con una mano, tire ligeramente de ella. Levante ligeramente y tire.



SUGERENCIAS PARA GUARDAR LOS ALIMENTOS

COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS

- Guarde los alimentos frescos en el compartimento del refrigerador. El modo en que los alimentos se congelen y se descongelen es un factor importante para mantener su frescura y sabor.
- No guarde alimentos que se deterioran con facilidad a bajas temperaturas, del tipo de plátanos, piñas y melones.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de guardarlos en el refrigerador, ya que de otro modo, dañará otros alimentos, y será mayor el consumo de energía.
- Al guardar los alimentos, cúbralos con film de vinilo o guárdelos en envases con tapa. De este modo, se evita la humedad de la evaporación y los alimentos mantienen su sabor y poder nutritivo.
- No bloquee las tomas de aire con alimentos. La correcta circulación del aire frío mantiene constantes las temperaturas del refrigerador.
- No abra la puerta con frecuencia, para evitar la entrada de aire caliente que eleva la temperatura.
- Para ajustar fácilmente el control de temperatura, no coloque alimentos centro del dial de control de temperatura.

COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

- No guarde botellas en el congelador, pueden romperse al congelarse.
- No vuelva a congelar alimentos ya descongelados. Perderán su sabor y nutrientes.
- Cuando guarde alimentos congelados del tipo de helado, durante periodos prolongados de tiempo, colóquelos en la balda del congelador, no en el estante de la puerta.

COMPARTIMENTO DEL REFRIGERADOR

- No coloque alimentos húmedos en las baldas interiores, pueden congelarse por el contacto directo con el aire frío. Para ello, es aconsejable guardar los alimentos en envases con tapa.
- Limpie los alimentos antes de guardarlos en el refrigerador. Lave y seque las verduras y frutas, y limpie los alimentos envasados para evitar que se deterioren los alimentos adyacentes.

- Si coloca el refrigerador en un lugar con humedad y altas temperaturas, la apertura frecuente de la puerta, o si guarda muchas verduras, puede hacer que se forme escarcha, que no tiene efecto sobre el funcionamiento del refrigerador. Elimine la escarcha con un paño.
- Si se forman gotas bajo el tapa del cajón de las verduras, mantengan las verduras y frutas envueltas en film plástico.

LIMPIEZA

Es importante mantener el refrigerador limpio para evitar olores no deseados. Limpie inmediatamente los alimentos derramados ya que, en caso contrario, pueden acidificar y manchar las superficies plásticas.

No utilice raspadores metálicos, cepillos, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.

Antes de limpiar, recuerde que los objetos húmedos se adhieren a las superficies muy frías. No toque las superficies congeladas con las manos mojadas o húmedas.

EXTERIOR - Utilice una solución de jabón suave o detergente para limpiar el acabado del refrigerador. Limpie con un paño y seque.

INTERIOR - Se recomienda una limpieza regular del interior. Lave todos los compartimentos con una solución de bicarbonato de sodio o un detergente suave y agua templada. Enjuague y seque.

PARTES INTERIORES - Lave las baldas, estantes, bandejas y cierres magnéticos con una solución de bicarbonato sódico o un detergente suave y agua templada. Enjuague y seque.

PRECAUCIÓN

Desenchufe el cable de la red antes de limpiar alrededor de aparatos eléctricos (lamparas, interruptores, controles, etc.)
Limpie la humedad con una esponja o paño para evitar que los líquidos o agua entren en contacto con cualquier aparato eléctrico, produciendo así descargas eléctricas.
No utilice líquidos de limpieza inflamables o tóxicos.

INFORMACIÓN GENERAL

VACACIONES

Durante las vacaciones, probablemente preferirá dejar el refrigerador en funcionamiento. Coloque en el congelador aquellos alimentos que se puedan congelar.
Cuando tenga previsto estar fuera un periodo de tiempo prolongado:

- Desconecte el enchufe de la red o ponga el control de temperatura en la posición OFF.
- Saque todos los alimentos.
- Limpie el interior.
- Deje en el interior las baldas para evitar que los niños jueguen con ellas.
- Deje todas las puertas para evitar la formación de olores y asegúrese de que no pueden cerrarse.

FALLO DE CORRIENTE

La mayor parte de los fallos de corriente que se corrigen antes de una hora o dos no tienen efecto sobre las temperaturas del refrigerador.

Sin embargo, evite abrir las puertas mientras el refrigerador no reciba corriente.

Si la falta de corriente eléctrica es más prolongada, coloque un bloque de hielo seco sobre los alimentos congelados.

SI SE TRASLADA

Saque o sujete todas las partes que puedan moverse en el interior del refrigerador.
Para evitar daños a los tornillos de ajuste de altura, gírelos hasta el fondo en la base.

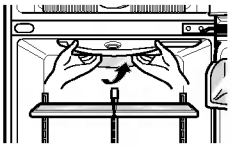
TUBO ANTICONDENSACIÓN

La pared exterior del armario del refrigerador puede calentarse en ocasiones, especialmente tras la instalación. No se alarme. Se debe al tubo anticondensación que bombea refrigerante caliente para evitar la condensación en la pared exterior.

- El hielo seco es muy frío. Evite el contacto con la piel. Está muy por debajo de 0 °F y puede causar congelaciones inmediatas y lesiones en la piel y otros tejidos.
- El hielo seco es dióxido de carbono congelado. Utilícelo sólo en áreas con buena ventilación. Debido a que libera vapor de dióxido, puede causar dolor de cabeza, mareos, sofocos o la muerte.

CAMBIO DE LA LÁMPARA

1. Desconecte el cable de la red.
2. Saque las baldas del refrigerador.
3. Lámpara superior del refrigerador.
   Suelte los ganchos de ambos extremos de la tapa y tire de ella.
4. Gire la lámpara en sentido antihorario.
5. Monte en orden inverso. Coloque una bombilla de las mismas características que la original (Max 40 W)



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

NO UTILICE UNA ALARGADERA

Si es posible, conecte el refrigerador a su propia toma de pared individual y evite compartirla con otros aparatos para que no se produzcan sobrecargas con los consiguientes cortes de corriente.

ACCESIBILIDAD DE SUMINISTRO BORNE

El refrigerador debe poner cerca de donde se pueda quitar el borne fácilmente para desconectar por si acaso.

SUBSTITUCIÓN DE SUMINISTRO FLEXIBLE

Si el flexible hizo daño, debe consultar a la agencia de servicios o a la productora para evitar el peligro.

RIESGOS DE QUE LOS NIÑOS QUEDEN ENCERRADOS

PELIGRO : Riesgo de que los niños queden encerrados.
Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:

Desmonte las puertas pero deje en su lugar las baldas para que los niños no puedan acceder al interior con facilidad.

TOMA DE TIERRA

Si se produce un cortocircuito, la toma de tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas proporcionando un hilo de escape para la corriente eléctrica.

Para evitar posibles descargas eléctricas, este aparato debe estar conectado a tierra.

Un uso inadecuado de la toma de tierra puede producir descargas eléctricas. Consulte a un técnico o electricista cualificados si no entiende correctamente las instrucciones de puesta a tierra, o si tiene dudas sobre si la puesta a tierra se ha realizado correctamente.

Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra.

NO ESPERE. HÁGALO AHORA

NO GUARDE EXPLOSIVOS O PRODUCTOS QUÍMICOS.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

CON FRECUENCIA SE PUEDEN EVITAR LOS SERVICIOS TÉCNICOS
SI CONSIDERA QUE EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, COMPRUEBE EN PRIMER LUGAR LO SIGUIENTE:

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES
EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA	• Fusible fundido o ha saltado el automático • Se ha desenchufado el cable o se ha aflojado de la toma de pared.
LA TEMPERATURA DEL COMPARTIMENTO DEL REFRIGERADOR O DEL CONGELADOR ES DEMASIADO ALTA	• El control de temperatura no está en la posición adecuada • El aparato está demasiado cerca de una pared o fuente de calor • Aperturas frecuentes de la puerta en tiempo cálido • No se cierra completamente la puerta • Se ha dejado la puerta abierta durante un periodo prolongado de tiempo • Demasiados alimentos en el refrigerador
RUIDO(S) ANORMAL(ES)	• El refrigerador se ha instalado en un lugar poco estable o desnivelado o es necesario ajustar el tornillo de nivelación • Objetos innecesarios colocados en la parte posterior del refrigerador
EL REFRIGERADOR PRODUCE OLORES	• Los alimentos con olor fuerte deben estar envueltos. • Debe limpiarse el interior.
SE FORMA ESCARCHA EN LA SUPERFICIE DEL ARMARIO	• No es inusual durante temporadas de humedad elevada. • Puede haberse dejado la puerta entreabierta.

INSTRUCTIVO

NOMBRE, DOMICILIO	LG ELECTRONICS MEXICO, S.A. DE C.V.
IMPORTADOR	AV. SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ NO 555 COL. SAN LORENZO TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO CP 54033 TEL. (5)3-21-1900 FAX. (5)3-21-1901 LADA SIN COSTO 01-800-347-19-19
FABRICANTE	LG ELECTRONICS INC 20, YOIDO-DONG, YOUNGDONGPO-GU, SEOUL, KOREA
EXPORTADOR	LG INTERNATIONAL CORP. 20 YOIDO-DONG, YOUNGDONGPO-GU, SEOUL, KOREA 150-721 SEOUL, KOREA
MARCA	LG
MODELO(S)	GR-T722DE
LEYENDA QUE INVITE A LEERLO	"POR FAVOR, LEAN CUIDADOSAMENTE..."
PRECAUCIONES PARA EL USUARIO	"PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS"
INDICACIONES DE CONEXION	"HACIENDO LAS CONEXIONES CORRECTAS"
ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS	TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN : 127 V~ FRECUENCIA NOMINAL : 60 Hz CONSUMO NOMINAL : 125 W CONSUMO EN FASE DE DESHIELO : 270 W

Lista de Instaladores de Refrigerador “Side by Side” Autorizado LG

Ciudad	Domicilio	Teléfono	Fax
Distrito Federal (Refrigeración Contínua)	Torres Quintero No. 36B Col. San Miguel Iztapalapa Delegación Iztapalapa	(5)-686-44-99	(5)-686-16-58
Distrito Federal (Climas y Sistemas)	Av. Aztecas Manzana A No. 61 Lote 2 Col. Ajusco	(5)-544-31-55	(5)-544-31-55
Distrito Federal (Servicio Técnico RF)	Aldama No. 81 Loc. 3 Col. Guerrero Delegación Cuauhtemoc	(5)-703-19-90 (5)-705-41-50 (5)-566-87-61	(5)-546-0036
Distrito Federal (Mereti Exclusivo)	Donizetti No. 239 Col. Vallejo Delegación Gustavo A. Madero	(5)-739-09-58	(5)-739-09-58
Chalco, Edo. de México (Servicio Especializado)	Av. Cuauhtemoc No. 4 Poniente Col. Ejidal	(597)-521-49	(597)-521-49
Ecatepec, Edo. de México (Service Electronics)	Valle perdido Mz. 2 Lt. 917 S.M. 4 Col. Valle de Aragon	(5)-783-14-68	(5)-783-14-68
Tepatitlan, Jalisco (Mecanica del Hogar)	Mapelo No. 113 Col. Centro	(378)-118-26	(378)-118-26
Tlaquepaque, Jalisco (Refrigeración Leo)	Ibis No. 903 Col. San Pedro	(3)-636-54-08	(3)-636-54-08
Monterrey, Nuevo Leon (Refrigeración Garza)	Nevado de Toluca No. 102-B Col. Mitras Centro	(8)-348-07-99	(8)-348-07-99
Monterrey, Nuevo Leon (Climas y calef. del norte)	Miguel C. Abasta No. 2413 Col. Ferrocarrilera	(8)-370-91-42	(8)-370-91-42
Monterrey, Nuevo Leon (Servicio Villareal)	Axayacatl No. 4504 Col. San Bernabe Provileon 1	(8)-391-18-83	(8)-391-18-83

Servicio Directo LG

Ciudad	Domicilio	Teléfono	Fax
México, Estado de México	Sor. Juana Ines de la Cruz No. 555 Col. San Lorenzo Tlalnepantla, Edo. Méx	(5)-321-19-00 LADA S/COSTO 01-800-347-19-19	(5)-321-19-18 (5)-321-19-08 01-800-347-12-96
Monterrey, Nuevo Leon	Bermudas No. 146 Col. Vista Hermosa Monterrey, N.L.	(8)-346-28-10 01-800-34-716-00	(8)-354-91-11
Guadalajara, Jalisco	Av. Arcos No. 687 Col. Jardines del Bosque Guadalajara, Jalisco C.P. 44520	(3)-647-17-00 01-800-96-722-00	(3)-619-55-24
Merida, Yucatan	Calle 60 No. 360 X 37 Col. Centro	(99)-25-50-49 01-800-34-718-00	(99)-25-50-49

Centro de Servicio Global Cibernetico

Ciudad	E-mail	Teléfono	Línea
Celaya, Guanajuato	pedro4@ibm.net	(461)-238-10	E
Toluca, Edo. Méx.	shureeoi@yahoo.com	(72)-13-34-24	E
Hermosillo, Sonora	macamax@hotmail.com	(62)-11-59-24	E, LB
Hermosillo, Sonora	alfrgs@prodigy.net.mx	(62)-13-14-60 (62)-12-22-00	LB, RAC, IRAC
Cancun, Quintana Roo	amador@qrool.telnex.net.mx	(98)-87-96-89	LB, RAC, IRAC
Guadalajara, Jalisco	setesa@vianet.com.mx	(3)-635-18-75	E
México, D.F.	mhkim@infosel.net.mx	(5)-611-87-06	E
Veracruz, Veracruz	servicenterv@mexis.com	(29)-32-00-18	E, LB, RAC, IRAC
Mazatlan, Sinaloa	eracitti@sin.telmex.net.mx	(69)-85-37-48	LB
Mexico D.F.	meretivallejo@hotmail.com	(5)-739-09-93	LB
Chalco, Edo. Méx.	asalasg@edomex1.telmex.net.mx	(5)-975-21-49	E, LB
Merida, Yucatan	cena@sureste.com	(99)-26-11-53	E, LB
México, D.F.	alflonat@hotmail.com.mx	(5)-544-31-55	IRAC
Tuxtla Gutierrez, Chiapas	elba7@yupimail.com.mx	(961)-323-06	E
Villahermosa, Tabasco	svmaster@podigy.net.mx	(93)-16-32-06	E, LB
Zamora, Michoacan	multis@cerse.com.mx	(351)-554-16	E, LB
Merida, Yucatan	mixers@prodigy.net.mx	(99)-27-30-79	IRAC
Cd. Juarez, Chihuahua	servitecjrz@hotmail.com	(16)-16-38-83	LB
Mexico D.F.	laagsi@correoweb.com	(5)-797-61-48	E, MM
Guasave, Sinaloa	zynkoleo@debtel.com.mx	(687)-223-31	E

Nomenclatura:

E-mail: Correo electrónico
L/B: Centro de Servicio Autorizado de Línea Blanca
E: Centro de Servicio Autorizado de Línea Electrónica
Rac: Centro de Servicio Autorizado de Aire Acondicionado
MM: Centro de Servicio Autorizado de Multimedia
IRAC: Instalador de Aire Acondicionado

Acceso directo a la página de Internet de LG:

Consumidores: http://mx.lgservice.com
ASC: http://biz.lgservice.com

LG Electronics México, S.A. de C. V.
Av Sor Juana Inés de la Cruz No 555. Col. San Lorenzo, Tlalnepantla, Edo de Mex. Tel. 3 21 19 00